

November 19, 2020

Dear Parents/Guardians,

As we approach the Thanksgiving holiday break, I wanted to reach out one last time to wish you a happy holiday and to review the status of Old Saybrook Public Schools.

- Currently, OSPS is open in full. All students may attend in person five days a week.
- 0 cohorts of students and staff are out at this time. 2 staff members are quarantining because they were identified as contacts of cases at OSPS.
- We have had 10 individuals test positive for COVID19 since the first week in October. Contact tracing indicates that they did not become exposed to the disease inside our schools. This is consistent with findings in schools across the rest of the state, much of the nation, and the world. Schools have been safe relative to other locations and institutions.
- We continue to **track attendance**, interview individuals with symptoms, and report concerns to the regional health authority, (CRAHD).
- **Buildings are aired out and cleaned** on a daily basis. High touch areas are cleaned throughout the day. This includes our facilities and buses.
- Fall sports have concluded and **winter sports** have been delayed until January 19, 2021. This decision was made by the CIAC with the advice of the Department of Public Health and sports medicine authorities. Most other curricular activities continue to meet.
- We continue to monitor our community's and schools' health and well-being and make decisions based on how well we are able to mitigate the risk of illness.

Will Old Saybrook Schools Close?

Old Saybrook Public Schools will stay open or close in [accordance with the guidance](#) we have received from the State Department of Education and the Department of Public Health. We will move from one circumstance to another with counsel from the regional health authority and emergency management. We want to stay open because we believe it is best for students' mental health and we are able to provide the best instruction in this setting, but we also have to be careful to keep the physical health of our students and staff at the center of our decisions.

How Do We Stay Informed So That We Are Ready to Make Decisions?

- Daily: Superintendent discusses current results with the School Nurse Director
- Tuesday: Department of Public Health webinar for school districts
- Wednesday: Emergency Management, Governor's Municipal Leaders meeting (alternating Wednesdays), Department of Public Health Alert Meetings (alternating Wednesdays)

- Thursday: Review the local case data that is posted by the DPH and meet with superintendents in the region
- Friday: Meet with CRAHD to discuss school status as it relates to the local case data and meet with the District Leadership Team to discuss what is going on in our schools
- Regularly consult with public health nurse and district medical advisor as needed

How Can You Help OSPS Stay Open?

- Follow the guidance about informal gatherings, mask-wearing, and isolating when sick especially as the holidays approach. The State has provided guidance about [how to enjoy the holidays safely](#).
- Traveling for the holidays? Follow the [directives of the State of Connecticut](#) before sending your children back to school. Our community experienced an uptick after Halloween. Please help us keep our learning community safe.
- If you have college students returning to your home at this time, you may want to familiarize yourself with the guidance from the Governor. They include:
 - 14-day quarantine before or after coming home
 - Get tested before leaving school and after getting home
 - Do not quarantine with elderly or at-risk family members
 - No parties or reunions at home

Gratitude for Old Saybrook at Thanksgiving

We have received many phone calls from parents seeking advice about what to do if their children are showing symptoms or they may have been exposed. Others have kept children home out of an abundance of caution. Your careful consideration and willingness to work with us, has had a significant positive impact on our ability to stay open. Thank you, parents, and guardians.

I also want to thank our local business owners and community at large for following the guidelines. The health of the community has a direct impact on the schools just as the school community's health has an impact on the community at large.

Thank you to CRAHD, Emergency Management, and the Board of Education for supporting our goals, and THANK YOU to our staff who are coming to school and working with our children every day.

19 de noviembre de 2020

Estimados padres / tutores:

A medida que nos acercamos a las vacaciones de Acción de Gracias, quería extender la mano por última vez para desearles unas felices fiestas y revisar el estado de las Escuelas Públicas de Old Saybrook.

- Actualmente, OSPA está completamente abierto. Todos los estudiantes pueden asistir en persona cinco días a la semana.
- 0 cohortes de estudiantes y personal están fuera en este momento. 2 miembros del personal están en cuarentena porque fueron identificados como contactos de casos en OSPA.
- Hemos tenido 10 personas que dieron positivo por COVID19 desde la primera semana de octubre. El rastreo de contactos indica que no estuvieron expuestos a la enfermedad dentro de nuestras escuelas. Esto concuerda con los hallazgos en las escuelas del resto del estado, gran parte del país y del mundo. Las escuelas han sido seguras en relación con otros lugares e instituciones.
- Continuamos **rastreando la asistencia**, entrevistando a personas con síntomas e informando inquietudes a la autoridad regional de salud (CRAHD).
- **Los edificios se ventilan y limpian** a diario. Las áreas de alto contacto se limpian durante todo el día. Esto incluye nuestras instalaciones y autobuses.
- Los deportes de otoño han concluido y los de **invierno** se han postergado hasta el 19 de enero de 2021. Esta decisión fue tomada por el CIAC con el asesoramiento del Departamento de Salud Pública y las autoridades de medicina deportiva. La mayoría de las otras actividades curriculares continúan reuniéndose.
- Continuamos monitoreando la salud y el bienestar de nuestra comunidad y las escuelas y tomamos decisiones basadas en qué tan bien podemos mitigar el riesgo de enfermedad.

¿Cerrarán las escuelas de Old Saybrook?

Las Escuelas Públicas de Old Saybrook permanecerán abiertas o cerradas de [acuerdo con la orientación](#) que hemos recibido del Departamento de Educación del Estado y el Departamento de Salud Pública. Pasaremos de una circunstancia a otra con el asesoramiento de la autoridad sanitaria regional y la gestión de emergencias. Queremos permanecer abiertos porque creemos que es lo mejor para la salud mental de los estudiantes y podemos brindar la mejor instrucción en este entorno, pero también debemos tener cuidado de mantener la salud física de nuestros estudiantes y personal en el centro de nuestras decisiones.

¿Cómo nos mantenemos informados para estar preparados para tomar decisiones?

- Diariamente: el superintendente analiza los resultados actuales con la directora de enfermería de la escuela
- Martes: Seminario web del Departamento de Salud Pública para distritos escolares
- Miércoles: Manejo de Emergencias, Reunión de Líderes Municipales del Gobernador (miércoles alternos), Reuniones de Alerta del Departamento de Salud Pública (miércoles alternos)
- Jueves: Revisa los datos de casos publicados por el DPH y reunirse con superintendentes en la región
- viernes: Reúnase con CRAHD para discutir el estado de la escuela en lo que se refiere a los datos de casos locales y reunirse con el Equipo de Liderazgo del Distrito para discutir lo que está sucediendo en nuestras escuelas
- Consultar regularmente con la enfermera de salud pública y el asesor médico del distrito según sea necesario.

¿Cómo puede ayudar a que OSPS se mantenga abierto?

- Siga la guía sobre reuniones informales, uso de máscaras y aislamiento cuando está enfermo, especialmente cuando se acercan las vacaciones. El Estado ha brindado orientación sobre [cómo disfrutar las vacaciones de manera segura](#).
- ¿Viajas por las vacaciones? Siga las [directivas del Estado de Connecticut](#) antes de enviar a sus hijos de regreso a la escuela. Nuestra comunidad experimentó un repunte después de Halloween. Ayúdenos a mantener segura nuestra comunidad de aprendizaje.
- Si tiene estudiantes universitarios que regresan a su hogar en este momento, es posible que desee familiarizarse con la orientación del gobernador. Estos incluyen:
 - Cuarentena de 14 días antes o después de volver a casa
 - Hágase la prueba antes de salir de la escuela y después de llegar a casa
 - No ponga en cuarentena con familiares ancianos o en riesgo
 - No hay fiestas ni reuniones en casa

Gratitud por Old Saybrook en Acción de Gracias

Hemos recibido muchas llamadas telefónicas de padres que buscan consejo sobre qué hacer si sus hijos muestran síntomas o pueden haber estado expuestos. Otros han mantenido a los niños en casa por precaución. Su cuidadosa consideración y disposición para trabajar con nosotros ha tenido un impacto positivo significativo en nuestra capacidad para permanecer abiertos. Gracias, padres y tutores.

También quiero agradecer a nuestros dueños de negocios locales y a la comunidad en general por seguir las pautas. La salud de la comunidad tiene un impacto directo en las escuelas del mismo modo que la salud de la comunidad escolar tiene un impacto en la comunidad en general.

Gracias a CRAHD, Manejo de Emergencias y la Junta de Educación por apoyar nuestras metas, y GRACIAS a nuestro personal que viene a la escuela y trabaja con nuestros niños todos los días.